

«УТВЕРЖДАЮ»

Заместитель директора по науке

ГМИИ им. А.С. Пушкина

 И.А. Доронченков

«23» октября 2019 г.

ОТЗЫВ

Ведущей организации ФГБОУ «Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина» на диссертацию Шу Ди «**Формирование батального жанра в китайской гравюре XVIII века: серия офортов «Усмирение Западного края»** по специальности 17.00.04 – «изобразительное и декоративно-прикладное искусство и архитектура».

Темы, затрагивающие взаимодействие культур, всегда важны и актуальны. А вопросы, связанные с парадигмой «Восток-Запад», в каких бы параметрах она ни развивалась, не перестают интересовать исследователей, так как перед нами всегда два способа видеть мир, осмысливать его и воплощать в объектах материальной культуры. На наш взгляд, любое, даже незначительное открытие в этой области: новые исторические источники, новые исследования и интерпретации дают очередной повод взглянуть на эту универсальную проблему под другим углом.

В диссертационной работе Шу Ди как раз идет речь о таком взаимодействии между Европой и Китаем. Искусство наиболее емко и последовательно фиксирует результаты взаимодействия культур, поэтому проблематика работы отражает как раз тот период и те процессы, когда

Китай стал открыт к новациям, принципиально доступен для европейских влияний.

В своей работе диссертант исследует серию офортов «Усмирение Западного края», созданную по высочайшему повелению императора Цяньлуна в 1764-1777 годах. Процесс изготовления эскизов, печатных пластин и самих офортов был длительным. К работе были привлечены, в основном, европейские мастера, но значительный резонанс имел этот проект и среди придворных китайских художников. Согласно исследованию Шу Ди, он явился главным фактором формирования батального жанра в китайской гравюре XVIII века. Факт во многом беспрецедентный, так как до этой серии офортов батального жанра в изобразительном искусстве Китая просто не существовало, и техника офорта прежде никогда не была знакома китайским художникам.

Основной вопрос исследования можно сформулировать так: имел ли проект принципиальные последствия для китайского искусства: формирование и использование новой техники, нового жанра, нового стиля в китайской гравюре или остался масштабным, но уникальным проектом своего времени. Проблема художественного заимствования, его интерпретации принимающей, в данном случае китайской, стороной представляется бесспорно актуальной и новаторской.

Количество комплектов или альбомов, как пишет автор, серии гравюр «Усмирение Западного края» достаточно велико, они хранятся в американских, китайских, французских собраниях. На основании научных фактов и исторических источников Шу Ди исследует происхождение, место и время печати гравюр, историю их распространения. Кроме того, объектом исследования стала серия офортов, которая, как пишет Шу Ди, «никогда не была знакома научному сообществу». Это экземпляр, который хранится в Институте Восточных Рукописей в Санкт-Петербурге. Он мало известен специалистам и потому заслуживает особого внимания. Используя

исторические реконструкции, описание и анализ серии гравюр, Шу Ди вводит этот памятник в научный оборот, заметно дополняя антологию исследования знаменитых офортов эпохи императора Цяньлуна.

Еще одно преимущество работы, которое указывает на ее актуальность и новаторство. Шу Ди перевел на русский язык поэтические комментарии к гравюрам, созданные императором Цяньлуном после прибытия заказанных офортов в Китай. Можно утверждать, что диссертационная работа Шу Ди – одно из первых в российской историографии исследований, посвященных знаменитому художественному проекту XVIII века.

Офорты серии «Усмирение Западного края» были комплексным художественным проектом государственного значения. Задуманный и заказанный самим императором, он, в первую очередь, был предназначен для увековечивания побед Цяньлуна, и являлся своего рода исторической хроникой. Как пишет автор, осуществление проекта сопровождалось созданием огромного количества документов, которые являются бесценным историческим архивом того времени. Диссертационное исследование Шу Ди опирается на значительное количество первоисточников, некоторые из которых впервые вводятся в научный оборот. Комплексный анализ документов, среди которых указы, отчеты, письма участников проекта, позволил автору установить не только общее количество «альбомов», последовательность и время их создания, но и пути их распространения и использования.

Диссертационная работа Шу Ди состоит из трех глав, введения, заключения, примечаний и библиографического списка. Иллюстрации к работе оформлены в отдельный том.

Общий объем диссертации - 168 страниц: текст – 144 стр., примечания – 14 стр., библиография – 10 стр., иллюстрации – 68 стр.

Во **Введении** кратко описывается объект исследования, ставятся цели и задачи работы, а так же приводится краткая историография вопроса.

В **первой** главе **«Историко-культурный и художественный контекст создания серии офортов эпохи Цяньлуна с изображением батальных сцен»** исследуются вопросы культурного взаимодействия Востока и Запада в эпоху правления императора Цяньлуна. Как отмечает автор, важным аспектом этого сотрудничества была художественная деятельность миссионеров иезуитского ордена, к которому принадлежали Джузеппе Кастильоне и другие европейские мастера – исполнители проекта. В этой же главе автор рассматривает историю создания серии и «историко-культурный статус офортов» после выполнения заказа и возврата их в Китай. Эта наиболее проработанная часть главы, так как в ней автор описывает сферу бытования офортов: использования их в качестве наград, подарков или исторических хроник в рамках китайской империи и за ее пределами. В этой же части работы Шу Ди исследует вопрос о происхождении офортов знаменитой серии в российских собраниях. Отметим очевидное достоинство этой главы: автор дает перспективу последующих исследований данного памятника и подобных ему в российских собраниях. На наш взгляд, проблематика этой части главы выходит за рамки ее темы и могла бы стать основой для самостоятельной главы в данной диссертации.

Вторая глава диссертации - **«Характеристика эпиграфических материалов и исторических сюжетов серии офортов «Усмирение Западного края»** посвящена преимущественно историческим реконструкциям отображенных офортами событий. Завоевание Западного края – одна из военных компаний, предпринятых императором Цяньлуном.

Автор использует метод исторического описания и сравнительного сопоставления исторических фактов и отдельных офортов (например, «Разгром лагеря Гэдэн-Ола», «Победа при Хоргосе», «Сражение при Хрунгуй» и др.). В этой же части диссертации Шу Ди приводит

переведенные им на русский язык поэтические комментарии императора Цяньлуна к отдельным листам серии. Это первый и пока единственный перевод на русский язык эпиграфической части офортов. И, хотя в характеристике батальных сцен и сопровождающих их комментариях преобладает метод реферативного описания, мы выделяем эту главу диссертации как наиболее цельную, тематически последовательную и творческую. Главу замыкает «анализ технологий» офортов, который, как нам представляется, логичнее было бы связать с художественными особенностями произведений и, возможно, вынести в финальную, третью, часть работы.

В третьей главе **«Иконографический и стилистический аспекты серии офортов батального жанра «Усмирение Западного края»** автор собрал материалы, которые близки описанию отдельных композиций, но, строго говоря, ими не являются. Шу Ди приводит данные об обмундировании и оружии, которые использовались в китайской армии, сравнивает европейскую и китайскую традиции изображения пейзажа, приводит биографии европейских художников, которые участвовали в проекте, словом, всего понемногу. Эти дополнения к истории создания офортов, безусловно, важны, но, к сожалению, они не складываются в единую картину иконографических и стилистических особенностей памятника.

Замечания по диссертационной работе

Структура диссертационной работы Шу Ди в целом соответствует академическим требованиям. Однако в оформлении диссертации есть недоработки, на которые нужно обратить внимание. **Введение** всегда является важной частью исследования, так как здесь в краткой, почти тезисной форме должны быть четко сформулированы тема и проблематика исследования, то есть те вопросы, которые будут исследованы. Нет

необходимости подробно описывать объект, важнее четко (можно по пунктам) сформулировать цели, задачи, и методологию исследования (о ней ничего не было сказано), которые и определяют структуру работы. Далее «Историография вопроса». Если не получается иначе, эту часть работы можно объединить с Введением. Однако, если историография обширная и представляет собой своеобразную антологию вопроса, то ей можно посвятить целую главу, где вместо перечисления литературы и авторов, будет дан систематизированный анализ использованной литературы, включая исторические источники.

Оформление глав работы должно быть подчинено определенной системе, которая в работе Шу Ди, к сожалению, лишь намечена. Каждая глава должна начинаться с краткой постановки вопроса: зачем нужна данная глава, что именно вы собираетесь в ней исследовать и даже приблизительные выводы, к которым вы предполагаете прийти. Глава не может быть повествованием на заданную тему, глава – это маленькое исследование с постановкой проблемы и обязательно выводом или несколькими выводами, если глава состоит из нескольких разделов, как, например, вторая или третья главы данной работы.

Ряд недоработок имеет третья глава диссертации. Она посвящена «иконографическим и стилистическим аспектам серии офортов», представляет гравюры как памятник искусства. Основной метод исследования произведения искусства – это описание и анализ памятника. Нельзя исследовать иконографические и стилистические аспекты произведения, игнорируя метод описания и анализа, который является профессиональным методом искусствоведа. К сожалению, в работе Шу Ди нет описания и анализа хотя бы одного офорта. Глава содержит в основном не художественные, а, скорее, исторические описания оружия, обмундирования, биографии европейских мастеров, которые работали над проектом. Приведены данные о традиционном китайском пейзаже, о жанровой живописи (правда, крайне упрощенные), которые не складываются

в единую картину стиля офортов, так как отсутствует главное – подробное описание и глубокий анализ конкретного памятника: его композиции и структуры пространства, линии и формы, цветового пятна и свето-тени. Лишенная этого главного стержня, единого плана исследования, третья глава распадается на отдельные информационные фрагменты. Мы предполагаем, что причиной допущенных диссертантом ошибок было не недостаточное консультирование со специалистами по истории искусства.

Таким образом, диссертационная работа Шу Ди представляет собой полноценное историческое и культурологическое исследование, основанное на изучении академического и архивного материала. Положения, выдвигаемые на защиту, снабжены убедительными доказательствами, вытекающими из анализа исторических источников и обширного художественного материала. Результаты исследования имеют очевидное значение для дальнейшего исследования уникального проекта, созданного Китаем и странами Европы. Они позволяют по-новому взглянуть на проблему взаимодействия культур в сфере искусства. Кроме того, в процессе подготовки диссертации автором были обнаружены еще несколько альбомов с офортами китайского двора, которые обладают очевидной научной ценностью и их изучение является актуальной задачей как русского, так и китайского искусствоведения.

Диссертация Шу Ди «Формирование батального жанра в китайской гравюре XVIII века: серия офортов «Усмирение Западного края» соответствует пункту 9 действующей редакции «Положения о присуждении ученых степеней» от 24 сентября 2013 года № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям. Автор диссертации заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 17.00.04. – «Изобразительное и декоративно-прикладное искусство и архитектура».

Отзыв рассмотрен и утвержден на заседании Отдела Древнего Востока ГМИИ им. А.С. Пушкина. Протокол № 5 от «23» октября 2019 года.

Заведующая Отделом Древнего Востока

Васильева О.А.

Старший научный сотрудник Отдела Древнего Востока

Вязовикина К.А.

Подпись руки Вязовикиной К.А. удостоверено

Тел.: +7 915 250 66 70

E-mail: kira.vyazovikina@arts-museum.ru



*верену по курсу
Новосильская О.е
Тол*

ФГБОУ «Государственный музей изобразительных искусств

им. А.С. Пушкина»

119019, г. Москва, ул. Волхонка, д.12

arts-museum.ru